آسان قرآنی عربی

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

الفرقان 25:70

ربنا تقبل منا، انک انت السمیع العلیم

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

تدریس:

2019مارچ سے؛

المنور کلاؤڈ کیمپس

(AMCC)

خوش آمدید!

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

منجانب: انجینئر خرم محمود

Revision: 5, History: 6, Sub-Rev.: 04_Pub_Ed

ترمیمِ اوّل: 03-08-2019

ترمیمِ اخیر: 22-02-2022

جاری کردہ زیر:

کورس:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

"میں قرآن کا ترجمہ خود کر سکتا \ کر سکتی ہوں"

سورۃ الفرقان-آیت 70:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

حصہ چہارم: [سورۃ الفرقان]

سورۃالفرقان-آیت70:

[غیر حل شدہ:]

إِلَّا مَن تَابَ وَ آمَنَ وَ عَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُوْلَئِكَ يُبَدِّلُ اللّٰهُ
سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَ كَانَ اللّٰهُ غَفُورًا رَّحِيمًا (25:70)

سورۃالفرقان-آیت70:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

1.5%	الفاظ

[إِلَّا :]

=سوائے

سورۃالفرقان-آیت70:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مَن :]

1.5%	الفاظ

جو=

سورۃالفرقان-آیت70:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[تَابَ :]

[اردو] توبہ، پلٹنا، متوجہ ہونا

تَابَ = اس ایک مذکر نے توبہ کی (ماضی)

یَتُوْبُ = وہ ایک مذکرتوبہ کرتا ہے (مضارع)

تَوْبَةً = توبہ (اسم)

سورۃالفرقان-آیت70:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[تَابَ :]

= اس نے توبہ کی

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

تَابَ

= اُس ایک مذکر نے توبہ کی



(Used under permission by Al-Falah Manzil, Islamabad.)

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

تَابُوْا = اُن سب مذکر نے توبہ کی



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

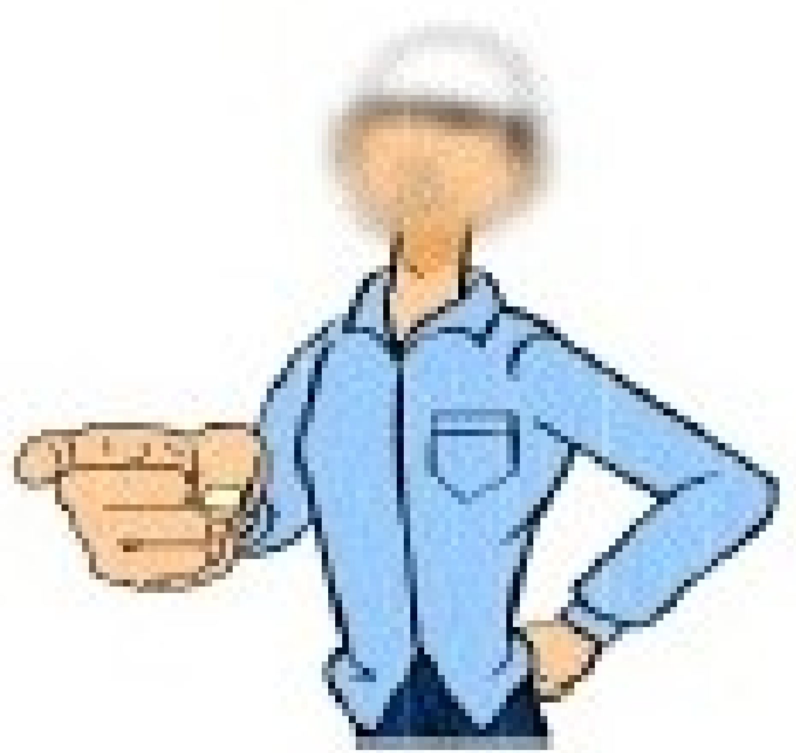
SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

تُبْتَ

= تم ایک مذکر نے توبہ کی



مشق: TPI

[مشق:]

تُبْتُمْ

= تم سب مذکر نے توبہ کی



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

تُبْتُ	= میں نے توبہ کی



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

تُبْنَا

= ہم نے توبہ کی



سورۃالفرقان-آیت70:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

[إِلَّا مَن تَابَ]

سوائے	جو	اس نے توبہ کی

=سوائے جس نے توبہ کی

سورۃالفرقان-آیت70:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[وَ :]

اور=

سورۃ الفرقان-آیت 70:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[آمَنَ = ءَامَنَ :]

وہ ایک مذکر ایمان لایا

=وہ ایمان لایا

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

آمَنَ	= وہ ایک مذکر ایمان لایا



(Used under permission by Al-Falah Manzil, Islamabad.)

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

آمَنُوْا

= وہ سب مذکر ایمان لائے



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

آمَنْتَ

= تم ایک مذکر ایمان لائے



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

آمَنْتُمْ = تم سب مذکر ایمان لائے



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

آمَنْتُ	= میں ایمان لایا



مشق: TPI

[مشق:]

آمَنَّا	= ہم ایمان لائے



سورۃالفرقان-آیت70:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

أُردو

[وَ :]

=اور

سورۃ الفرقان-آیت 70:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[عَمِلَ :]

اس ایک مذکر نے کام/فعل/عمل کیا

=اس نے عمل کیا

سورۃالفرقان-آیت70:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CLOUD CAMPUS

اُردو

[عَمَلًا :]

عمل =

سورۃالفرقان-آیت70:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[صَالِحًا :]

[علامت] صَالِحً + اً

صَالِحً = نیک + ا = بطور

= بطورنیک

سورۃ الفرقان-آیت 70:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

[عَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا]

اس نے عمل کیا	عمل	بطور نیک

= وہ عملا نیک عمل ہی کرتا رہا، وہ صرف نیک اعمال ہی پر قائم رہا

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

سورۃ الفرقان-آیت 70:

{قطعہ کا ترجمہ}

[وَ آمَنَ وَ عَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا]

اور	وہ ایمان لایا	اور	اس نے عمل کیا	عمل	بطور نیک

= اور وہ ایمان لایا اور وہ صرف نیک اعمال ہی پر قائم رہا

سورۃ الفرقان-آیت 70:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

الفاظ	1.5%

[فَأُولَٰئِكَ :]

[علامت] فَ + أُولَٰئِكَ

=پس وہ سب

سورۃ الفرقان-آیت 70:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[يُبَدِّلُ :]

[علامت] يُ + بَدِّلُ

[اردو] بدل , تبديل

وہ ایک مذکر بدلتا ہے، وہ ایک مذکر بدل دیتا ہے

=وہ بدلتا ہے

سورۃ الفرقان-آیت70:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

أُردو

[اَللّٰہُ :]

= اللہ

سورۃالفرقان-آیت70:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[سَيِّـَٔاتِهِمْ :]

[علامت] سَيِّـَٔاتِ + هِمْ (ان سب کے)

علامت جمع مؤنث = ات

سَيِّـَٔاتِ = سیاہ کاریاں، برائیاں، گناہ

ان سب کی سیاہ کاریاں، ان سب مذکر کے گناہ،

ان سب مذکر کی برائیاں

=ان سب کی سیاہ کاریاں

سورۃ الفرقان-آیت 70:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

[يُبَدِّلُ اللّٰهُ سَيِّاٰتِهِمْ]

وہ بدلتا ہے	اللہ	ان کی برائیوں

=اللہ بدلتے ہیں، ان کی برائیوں کو

سورۃالفرقان-آیت70:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[حَسَنَاتٍ :]

علامت جمع مؤنث = ات

حَسَنَاتٍ = حَسَنہ کی جمع

حَسَنہ= نیکی، نیک عمل

=نیکیاں

سورۃ الفرقان-آیت 70:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

[فَأُوْلَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ]

پس ان لوگوں	وہ بدلتا ہے	اللہ	ان سب کی برائیوں	نیکیاں

= پس انہی لوگوں کی برائیوں کو اللہ بدل دیتے ہیں نیکیوں سے

سورۃالفرقان-آیت70:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[وَ :]

=اور

سورۃ الفرقان-آیت 70:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[كَانَ :]

وہ ایک مذکر ہے ۱ وہ ایک مذکر تھا

یہ ایک مذکر ہے ۱ یہ ایک مذکر تھا

=وہ ہے

سورۃالفرقان-آیت70:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[اللّٰهُ :]

اللہ =

سورة الفرقان-آیت 70:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[غَفُوْرًا :]

= مغفرت کرنے والا

سورۃالفرقان-آیت70:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[رَّحِيمًا :]

=ازل سے ہمیشہ ہمیشہ رحم کرنے والا

سورۃ الفرقان-آیت 70:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{ قطعہ کا ترجمہ }

[وَ كَانَ اللّٰهُ غَفُورًا رَّحِيمًا]

اور	وہ ہے	اللہ	مغفرت کرنے والا	ہمیشہ ہمیشہ سے رحم کرنے والا

= اور اللہ کی ذات ہمیشہ ہمیشہ کی رحمت سے، مغفرت فرمانے والی ہے۔

سورۃ الفرقان-آیت 70:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{ آیت کا ترجمہ }

إِلَّا مَن تَابَ وَ آمَنَ وَ عَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُوْلَئِكَ يُبَدِّلُ اللّٰهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَ كَانَ اللّٰهُ غَفُورًا رَّحِيمًا

سوائے جس نے توبہ کی اور وہ ایمان لایا اور وہ نیک اعمال ہی پر قائم رہا، پس انہی لوگوں کی سیاہ کاریوں کو اللہ بدل دیتے ہیں نیکیوں سے۔ اور اللہ مغفرت فرمانے والے ہمیشہ ہمیشہ سے رحمت کرنے والے ہیں۔

سورۃ الفرقان-آیت 70:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{اُردو کے الفاظ}

إِلَّا مَن تَابَ وَ آمَنَ وَ عَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا

فَأُوْلَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَ

كَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اختتام:

(جزء 2:127) ..ربنا تقبل منا، انک انت للسمیع العلیم

(ترجمہ: (اے ہمارے رب، ہم سے یہ خدمت قبول فرمالیں، آپ سب کی سننے اور سب کچھ جاننے والے ہیں)

(جزء 10:10) ..سُبْحَانَكَ اللّٰهُمَّ ... سَلَامٌ عَلَيكُم ....وَآخِرُ دَعْوَانا أَنِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

(ترجمہ: (پاک ہیں آپ اے اللہ۔۔۔السلام علیکم۔۔۔اور آخر میں ہماری پکار ہے کہ ساری تعریف اللہ رب العالمین ہی کے لیے ہے")